

**FILE**

VALER12.001APC

PATENT

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Taran, et al.

Appl. No. : 09/840,634

Filed : April 27, 2001

For : MULTILAYERED  
CONNECTION PLATE

Examiner : Unknown

Group Art Unit 2841

2827

I hereby certify that this correspondence and all marked  
attachments are being deposited with the United States  
Postal Service as first class mail in an envelope  
addressed to: United States Patent and Trademark  
Office, PO Box 2327, Arlington, VA 22202, on

2/6/02  
(Date)

John M. Carson, Reg. No. 34,303

REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
P.O. BOX 2327  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202

Dear Sir:

Applicants hereby request that the Official Filing Receipt, a copy of which is enclosed, be corrected to reflect the true title of -- MULTILAYERED CONNECTION PLATE --. Presently, the Filing Receipt incorrectly shows the title as "MULTILAYERED SWITCHING PLATE".

Respectfully submitted,

KNOBBE, MARTENS, OLSON &amp; BEAR, LLP

Dated: 2/6/02

By:

John M. Carson

Registration No. 34,303

Attorney of Record

620 Newport Center Drive

Sixteenth Floor

Newport Beach, CA 92660

(619) 235-8550

FAX RECEIVED

MAR 12 2003

TECHNOLOGY CENTER 2800



## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS  
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
WASHINGTON, D.C. 20231  
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
09/830,634	04/27/2001	2841	1080	VALER12.001A	3	1	1

CONFIRMATION NO. 1850

## FILING RECEIPT



\*OC000000006149988\*

Knobbe Martens Olson & Bear  
Sixteenth Floor  
620 Newport Center Drive  
Newport Beach, CA 92660

Date Mailed: 06/05/2001

Receipt is acknowledged of this nonprovisional Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Customer Service Center. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

Alexander Ivanovich Taran, Moscow, RUSSIAN FEDERATION;  
Viktor Konstantinovich Ljubimov, Moscow, RUSSIAN FEDERATION;

## Domestic Priority data as claimed by applicant

THIS APPLICATION IS A 371 OF PCT/RU99/00053 03/01/1999

## Foreign Applications

RUSSIAN FEDERATION 98121772/09 12/08/1998

Projected Publication Date: N/A

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

\*\* SMALL ENTITY \*\*

## Title

Multilayered switching plate

## Preliminary Class

361

FAX RECEIVED

MAR 12 2003

TECHNOLOGY CENTER 2800

NO DATES DOCKETED  
ATTORNEY RESPONSIBLE  
INITIAL \_\_\_\_\_

D.S.



**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

**PLEASE NOTE the following information about the Filing Receipt:**

- The articles such as "a," "an" and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- The words "new," "improved," "improvements in" or "relating to" are not included as first words in the title of an application because a patent application, by nature, is a new idea or improvement.
- The title may be truncated if it consists of more than 500 characters (letters and spaces combined).
- The docket number allows a maximum of 25 characters.
- If your application was submitted under 37 CFR 1.10, your filing date should be the "date in" found on the Express Mail label. If there is a discrepancy, you should submit a request for a corrected Filing Receipt along with a copy of the Express Mail label showing the "date in."
- The title is recorded in sentence case.

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

Assistant Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Washington, DC 20231

**FAX RECEIVED**

MAR 12 2003

TECHNOLOGY CENTER 2800

09-830-634

**Knobbe Martens Olson & Bear LLP***Intellectual Property Law*

2040 Main Street  
Fourteenth Floor  
Irvine, CA 92614  
Tel 949-760-0404  
Fax 949-760-9502  
kmoob.com

**CONFIRMATION COPY WILL FOLLOW VIA:**

- ☐ MAIL  
☐ INTERNATIONAL AIRMAIL  
☐ COURIER  
☐ E-MAIL  
☒ WILL NOT FOLLOW  
☐ HAND DELIVERY  
☐ WITH ENCLOSURES  
☐ WITHOUT ENCLOSURES

Salima A. Merani, Ph.D.  
Sam K. Tahmassebi, Ph.D.  
Christy L. Green  
Jonathan A. Hyman  
Curtiss C. Dosier  
Richard A. DeCristofaro  
Joseph J. Mallon, Ph.D.  
Thomas P. Krzeminski  
Jeffrey A. Birchak  
Sean M. Murray  
Elenore Niu  
Valerie L. Bracken  
J. David Evered††  
Johnfar F. Kerlee  
Jeremy P. Sanders  
Perry D. Oldham  
Jerry L. Hefner, Ph.D.  
Russell M. Jelde  
Abraham P. Chuang  
Ryan N. Farr  
Pui Tong Ho  
Erik T. Anderson  
John L. Paik  
Eric K. Morton  
Jesse A. Rothwell  
Marc C. Baumgartner  
Ray B. Hom  
Danielle Klausner  
Kyle F. Schlueter  
Raphael A. Gutierrez  
Demian K. Jackson  
Nathan A. Engels  
Gregory A. Hermanson  
Raymond Chan  
Zi Y. Wong  
John N. Kandara  
Matthew S. Bellinger  
Martin Hellebrandt  
David K. Wiggins  
Darryl H. Steensma, Ph.D.  
Lauren Keller  
Melissa J. Altman  
Ted M. Cannon  
Carol M. Pitzel  
Josué A. Villalta  
Ryan C. Fox  
Sheila R. Bishop  
Andrew I. Korman  
Mika Fukuwa

Of Counsel  
Louis J. Knobbe\*  
Jerry R. Seiler

Japanese Patent Attorney  
Katsuhiko Arai  
Tomohisa Sugiyama

Korean Patent Attorney  
Mincheol Kim  
Heungsoo Choi

Scientists & Engineers  
(Non-Lawyers)

Raimond J. Salenieks\*\*  
Khurram Rahman, Ph.D.  
Jennifer Haynes, Ph.D.\*\*  
Tommy Y. Nagata  
Che S. Chereskin, Ph.D.\*\*  
James W. Ausley\*\*  
Jennifer Hayes\*\*  
Kirk E. Pastorian, Ph.D.\*\*  
Charles T. Ridgely  
Connie C. Tong, Ph.D.\*\*  
Suzanne G. Jepson, Ph.D.  
Nira M. Brand  
Jeffrey A. Hopkins  
Tiffany C. Miller\*\*  
James W. Chang, Ph.D.  
Marina L. Gorday, Ph.D.  
W. Frank Dauerer  
Lang J. McHardy\*\*  
Karen J. Lenker  
Chris Westberg, Ph.D.  
Eric B. Ives, Ph.D.\*\*  
David C. Weber\*\*

\* A Professional Corporation  
† Also Barrister At Law (Eng. & Wales)  
\*\* U.S. Patent Agent  
†† Also Solicitor (Eng. & Wales)

Don W. Martens\*  
Gordon H. Olson\*  
James B. Bear  
Darrell L. Olson\*  
William B. Bunker  
William H. Nieman  
Arthur S. Rose  
James F. Lesniak  
Ned A. Israelsen  
Drew S. Hamilton  
Jerry T. Sewell  
John B. Sganga, Jr.  
Edward A. Schlatter  
Gerard von Hoffmann  
Joseph R. Re  
Catherine J. Holland  
John M. Carson  
Karen Vogel Well  
Andrew H. Simpson  
Jeffrey L. Van Hoosear  
Daniel E. Altman  
Marguerite L. Gunn  
Stephen C. Jensen  
Vito A. Canuso III  
William H. Shreve  
Lynda J. Zadra-Symest  
Steven J. Natausky  
Paul A. Stewart  
Joseph F. Jennings  
Craig S. Summers  
AnneMarie Kaiser  
Brenton R. Babcock  
Thomas F. Smegal, Jr.  
Michael H. Trenholm  
Diane M. Reed  
Ronald J. Schoenbaum  
John R. King  
Frederick S. Berretta  
Nancy W. Vensko  
John P. Glezentanner  
Adele S. Akhtar  
Thomas R. Arno  
David N. Weiss  
Daniel Hart, Ph.D.  
Douglas G. Muehlhauser  
Lori Lee Yamato  
Michael K. Friedland  
Dale C. Hunt, Ph.D.  
Richard E. Campbell

Paul D. Tripodi II  
Stacey R. Halpern  
Lee W. Henderson, Ph.D.  
Mark M. Abumeri  
Jon W. Gurka  
John W. Holcomb  
Joseph M. Reisman, Ph.D.  
Michael L. Fuller  
Eric M. Nelson  
Mark R. Benedict, Ph.D.  
Paul N. Conover  
Robert J. Roby  
Sabing H. Lee  
Karoline A. Delaney  
Joseph S. Cianfrani  
William R. Zimmerman  
Paul C. Steinhart  
Deborah S. Shepherd  
James J. Mullen II, Ph.D.  
Glen L. Nuttall  
Eric S. Furman, Ph.D.  
Tirzah Abé Lowe  
Sanjivpal S. Gill  
Susan M. Natland  
James W. Hill, M.D.  
Rose M. Thiessen, Ph.D.  
Michael A. Guillian  
Mark J. Kertz  
Rabinder N. Narula  
Bruce S. Itchkawitz, Ph.D.  
Peter M. Midgley  
Michael S. Okamoto  
John M. Grover  
Mallory K. De Merlier  
Irfan A. Lateef  
Sharon S. Ng  
Mark J. Gallagher, Ph.D.  
David G. Jankowski, Ph.D.  
Brian C. Horne  
Payson J. LeMelleur  
Sheila N. Swaroop  
Ben A. Katzenellenbogen  
Linda H. Liu  
Andrew N. Merickel, Ph.D.  
David L. Hauser  
James F. Herkenhoff  
Scott Loras Murray  
Andrew M. Douglas  
Marc T. Morley

**Facsimile Transmittal Sheet**  
**Confidentiality Notice:**

The documents accompanying this facsimile transmission contain confidential information which may be legally privileged. The information is intended only for the use of the recipient named below. If you have received this facsimile in error, please immediately notify us by telephone to arrange for return of the original documents to us; and any disclosure, copying, distribution or the taking of any action in reliance on the contents of this faxed information is strictly prohibited.

To: United States Patent and Trademark Office  
FACSIMILE NO.: (703) 308-7382  
FROM: Martin Hellebrandt  
DATE: March 12, 2003

OUR REF.: VALER12.001APC  
OPERATOR: Amy Durrant  
NO. OF PAGES: 6 (incl. cover sheet)

**IF YOU DID NOT RECEIVE ALL OF THE PAGES PLEASE CALL BACK IMMEDIATELY**  
OPERATOR PHONE NO.: (949) 760-0404 FACSIMILE NO.: (949) 760-9502

MESSAGE: TRANSMITTED HERewith PLEASE FIND A REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT WHICH SENT TO THE PTO ON FEBRUARY 6, 2002. WE ALSO SENT A FOLLOW UP FACSIMILE ON NOVEMBER 12, 2002. TO DATE, WE HAVE NOT YET RECEIVED A CORRECTED FILING RECEIPT. WE LOOK FORWARD TO HEARING FROM YOU REGARDING THIS AS SOON AS POSSIBLE. THANK YOU.

MAR 12 2003

TECHNOLOGY CENTER 2800

X RECEIVED

550 West C Street  
Suite 1200  
San Diego CA 92101  
Tel 619-235-8550  
Fax 619-235-0176

201 California Street  
Suite 1150  
San Francisco CA 94111  
Tel 415-954-4114  
Fax 415-954-4111

1900 Avenue of the Stars  
Suite 1425  
Los Angeles CA 90067  
Tel 310-551-3450  
Fax 310-551-3458

3403 Tenth Street  
Suite 700  
Riverside CA 92501  
Tel 909-781-9231  
Fax 909-781-4507

1114 Marsh Street  
San Luis Obispo CA 93401  
Tel 805-547-5580  
Fax 805-547-5590

INCOMING  
U.S. PATENT DOCKETING CHECKLIST  
RETURN POSTCARD FOR MISC PATENT FILING

CLIENT CODE: VALER12.001DPCCHECKED BY: S COITOVDATE: 2/25/02

Staple the postcard in the blank space provided below.

## UTILITY/DESIGN PATENT

Date: 2-6-02

(miscellaneous)

Date of O.A.: \_\_\_\_\_

Rec'd in the U.S.P.T.O. on the date stamped hereon via Certificate of Mail:

Atty. Dkt. # VALER12.001DPC A/N: 09/830, 634 Filed: 4-27-01Pat. # \_\_\_\_\_ Issued: \_\_\_\_\_ Atty: JMC/MOHExr. # \_\_\_\_\_ Batch #: \_\_\_\_\_ Art Unit: 2841Applicant: Toran, et al. Title: MULTI-PHASED CONNECTION...VERIFIED BY: Assn: sd Quality Control: [Signature]☐ Notice of Appeal in Duplicate☐ Transmittal in Duplicate☐ Appeal Brief in \_\_\_\_\_ pgs. in Triplicate☐ \$ \_\_\_\_\_ Check for Appeal☐ \$ \_\_\_\_\_ Check for Oral hearing☐ Maintenance Fee Transmittal in Duplicate☐ \$ \_\_\_\_\_ Check for Maintenance Fee☒ Return Postcard☐ Certificate of Correction in Duplicate☐ Request to Make Record Noted Errors☒ Request for Corrected Filing Receipt☒ Copy of Filing Receipt

FEB 11 2002

7/96

FAX RECEIVED

MAR 12 2003

TECHNOLOGY CENTER 2800